

Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 88 (1979)
Heft: 3

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

No 3 15 avril 1979



LA CROIX-ROUGE SUISSE



Les publications de la SBS.

Parce qu'elle tient ses informations de bonnes sources.

Parce que la SBS estime qu'une de ses tâches importantes est d'informer régulièrement ses clients sur les aspects essentiels et l'évolution de la vie économique.

Parce que la SBS tient à transmettre la somme d'informations qu'elle reçoit grâce à ses relations dans le monde entier.

Et parce que ses nombreuses publications périodiques et études sont à la disposition de chacun à titre gracieux.



**Société de
Banque Suisse**
Schweizerischer
Bankverein

Un partenaire sûr: SBS



**MEDAILLES
INSIGNES
CHANNES ETAIN
PLAQUETTES SUR BOIS**

Demandez-nous des offres

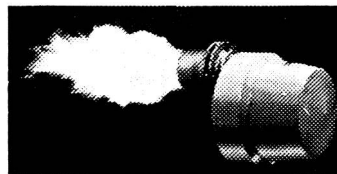
HUCUENIN MEDAILLEURS
LE LOCLÉ

Tél. 039/31 57 55



SIXMADUN

le brûleur économique écologique



**simple
économique
efficace**

- ▶ Brûleur automatique à gaz et mazout pour tout système de chauffage
- ▶ Brûleur combiné pour mazout et gaz
- ▶ Installation de citernes à mazout (citernes en matière synthétique également)
- ▶ Installations pour mélanges et incinération de mazout usé
- ▶ Chauffage à réservoirs électriques
- ▶ Piscines privées et installations de filtrage
- ▶ Installations pour préparation de l'eau et purification
- ▶ Installations de détartrage et filtrage de l'eau

– et pour les appareils et installations, notre service après-vente, toujours de piquet, toujours à votre disposition.

**Plus de 70
services dans
toute la Suisse**

**SIX MADUN Rudolf Schmidlin AG
4450 Sissach, Téléphone 061 98 48 91**

Genève–Nyon 022 61 92 47, Lausanne–Servion 021 93 17 09,
Neuchâtel 038 31 47 35, Sierre 027 55 27 34

SSC

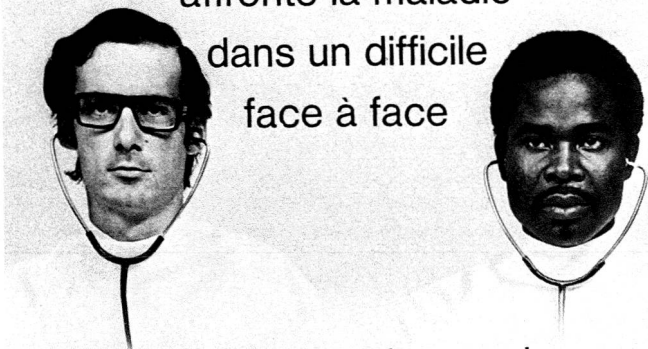
- **Matériel de sutures chirurgicales avec et sans aiguilles**
- **Colle tissulaire**
- **Gants opératoires**
- **Seringues à emploi unique**
- **Aiguilles hypodermiques à emploi unique**
- **Solutions de perfusion**
- **Hémodialyse**

Société Steril Catgut

8212 Neuhausen am Rheinfall

tél. 053/2 31 21

Partout dans le monde,
l'homme
affronte la maladie
dans un difficile
face à face



Partout dans le monde,
nos spécialités pharmaceutiques
et nos perfusions
apportent leur contribution



Vifor S.A. Genève

**Mobilière
Suisse...
notre manière
de régler les sinistres
a fait notre
réputation**



Mobilière Suisse
Société d'assurances
l'assurance d'être bien assuré



**Ihr Speditions-
fachmann**

Direkte Verkehre von und nach
LYON, PARIS, TURIN, BRÜSSEL, ROTTERDAM

SOMATRA AG, Effingerstrasse 29, 3001 Bern
Telefon 031 25 53 93
SOMATRA SA, 4, rue de la Maladière,
1211 Genève 9, Téléphone 022 29 29 11



**coffrets premier-secours
brancards
chaises de transport
ambulances
mobilier sanitaire
phantômes et moulages**

W. H. Widmer
Equipements de Service Public
Loostrasse 7
CH-8803 Rüschlikon

**Le chef de cuisine
expérimenté
met l'accent
sur ces six points.**



- Produit en seau avantageux de 25 kg
- Point de fusion élevé = grand avantage pour les mets frits
- Prix sans concurrence

- Ne mousse pas
- Frit sans odeur
- Graisse à frire universelle

Biofin
Gastronome

Rédaction:

Ginette Bura
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,
3001 Berne, téléphone 031 22 14 74

Adjointe à la rédaction:

Sylva Nova

Administration de la revue et régie

des annonces: Willy Leuzinger
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,
3001 Berne, téléphone 031 22 14 74
Chèques postaux 30-877

Impression:

Vogt-Schild SA, Soleure

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel Fr. 18.–

(étranger Fr. 24.–)

le numéro Fr. 2.50

(Compte de chèques 30-877, Berne)

Sommaire

- 6 Journée mondiale de la santé
- 10 Les réfugiés vietnamiens en Suisse
- 15 La piqûre digitale
- 18 Un nouveau directeur à l'Institut Henry-Dunant
- 19 Au secours des enfants...
- 20 Croce Rossa svizzera
- 25 Contact
- 29 Construisons pour aider
- 30 Philatélie

Les opinions exprimées par les auteurs des articles signés paraissant dans cette revue ne reflètent pas obligatoirement la position officielle de la Croix-Rouge suisse et n'engagent pas sa responsabilité.

Notre couverture

«Mère et enfant»: ces deux-là semblent heureux et en bonne santé. Il n'en est pas de même pour la majorité des mères et des enfants qui, surtout dans les pays en développement, ne reçoivent pas de soins organisés. Or comme le dit l'OMS: «Il n'est pas admissible socialement qu'une technologie ruineuse soit accessible à une faible minorité de privilégiés tandis que la majorité des populations rurales et suburbaines ne bénéficient d'autres soins que ceux d'une problématique médecine traditionnelle. Les services de santé de nombreuses régions n'atteignent pas ceux qui ont le plus besoin d'eux. Les deux groupes les plus touchés par cet état de choses sont les plus vulnérables: les mères et les enfants.»

C'est pourquoi la Journée mondiale de la santé met l'accent cette année sur la protection maternelle et infantile.

Le filtre de poche Katadyn



**De l'eau
potable
partout et
immédiatement**



KATADYN PRODUITS S.A.
Industriestrasse 27
CH-8304 Wallisellen
Téléphone (01) 830 36 77

Elimine les matières en suspension et les agents pathogènes de maladies dangereuses comme typhus, dysenterie, choléra, colibacillose, dysenterie amibienne, bilharziose ● Laisse à l'eau sa teneur en minéraux sains et en sels ● Prend peu de place et son fonctionnement est simple ● Remplacement de l'élément du filtre seulement après emploi durant plusieurs années.

La Croix-Rouge suisse reçoit volontiers et en tout temps des

vêtements usagés

Nous nous occupons nous-mêmes du nettoyage chimique des effets en bon état et les remettons ensuite gratuitement à des personnes nécessiteuses de notre pays. D'autres lots de vêtements sont envoyés dans des régions frappées par des catastrophes et dans des pays en voie de développement. Le reste, ainsi que les vêtements en mauvais état, est vendu comme matériel usagé.

Les envois peuvent être adressés comme suit: **Croix-Rouge, 3084 Wabern**
Nous remercions sincèrement tous les donateurs.